

εὐαγγέλιον κατὰ μαρκὸν (The Good News according to Mark)

Chapter 5

5:1	και kai 2532 και and	ἤλθον Elthōn 2064 ἐρχομαι l/they-came	εἰς eis 1519 εἰς into	τὸ to 3588 ὁ the	πέραν peran 4008 πέραν other-side	τῆς tEs 3588 ὁ [of]-the	θαλάσσης thalassEs 2281 θάλασσα [of]-sea	εἰς eis 1519 εἰς into	τὴν tEn 3588 τὴν the	χωρὰν chOran 5561 χωρὰ area	τῶν tOn 3588 ὁ [of]-the	γερασῆνων gerasEnOn 1046 γερασῆνος [of]-Gerasenes
5:2	και kai 2532 και and	ἐξελθόντος exelthontos 1831 ἐξερχομαι [of]-coming-out	αὐτοῦ autou 846 αὐτος [of]-self	ἐκ ek 1537 ἐκ out	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	πλοίου ploiou 4143 πλοῖον [of]-ship	εὐθὺς euthus 2117 εὐθὺς straightly	ὑπὸντησεν hupEntEsen 5221 ὑπανταῶ met-under	αὐτῶ autO 846 αὐτος [to]-[him/her/it]	ἐκ ek 1537 ἐκ out	τῶν tOn 3588 ὁ [of]-the	
μνημείων mnEmeiOn 3419 μνημείον [of]-graves	ἀνθρώπος anthrOpos 444 ἀνθρωπος person	ἐν en 1722 ἐν in	πνευματι pneumati 4151 πνεῦμα [to]-breath	ἀκαθάρτῳ akathartO 169 ἀκαθάρτος [to]-unwashed	5:3	ὅς hos 3739 ὁς who	τὴν tEn 3588 τὴν the	κατοικίῃσιν katoiKEsin 2731 κατοικησὶς residence	εἶχεν eichen 2192 εἶχω had	ἐν en 1722 ἐν in	τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those	
μνημᾶσιν mnEmasin 3418 μνημᾶ graves	και kai 2532 και and	οὐδε oude 3761 οὐδε not-even	ἄλυσει halusei 254 ἄλυσις [to]-confinement	οὐκετι ouketi 3765 οὐκετι no-longer	οὐδεὶς oudeis 3762 οὐδεὶς not-even-one	ἐδύνατο edunato 1410 δύναμαι was-able	αὐτὸν auton 846 αὐτος him/her/it	δησαί dEsai 1210 δεῶ to-confine	5:4	δια dia 1223 δια through	τὸ to 3588 ὁ the	
αὐτὸν auton 846 αὐτος him/her/it	πολλὰκις pollakis 4178 πολλὰκις many-times	πέδαῖς pedais 3976 πεδῆ [to]-ankle-irons	και kai 2532 και and	ἄλυσεν halusesin 254 ἄλυσις [to]-confinement	δεδεσθαι dedesthai 1210 δεῶ to-have-been-confined	και kai 2532 και and	δισπασθαι diespasthai 1288 διασπαῶ to-have-been-dismembered	ὑπ’ hup’ 5259 ὑπο under				
αὐτοῦ autou 846 αὐτος [of]-self	τας tas 3588 ὁ those	ἄλυσεις haluseis 254 ἄλυσις confinement	και kai 2532 και and	τας tas 3588 ὁ those	πέδας pedas 3976 πεδῆ ankle-irons	συντετριφθαι suntetrifthai 4937 συντριβῶ to-have-been-crushed	και kai 2532 και and	οὐδεὶς oudeis 3762 οὐδεὶς not-even-one	ισχυεν ischuen 2480 ισχυῶ strengthened	αὐτὸν auton 846 αὐτος him/her/it		
δαμασαὶ damasai 1150 δαμαζῶ to-tame	5:5	και kai 2532 και and	δια dia 1223 δια through	παντός pantos 3956 πας [of]-all	νυκτός nuktos 3571 νυχ [of]-night	και kai 2532 και and	ἡμέρας hEmeras 2250 ἡμέρα days	ἐν en 1722 ἐν in	τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those	μνημᾶσιν mnEmasin 3418 μνημᾶ graves	και kai 2532 και and	ἐν en 1722 ἐν in
τοῖς tois 3588 ὁ [to]-those	ὄρεσιν oresin 3735 ὄρος [to]-mountains	ἦν En 2258 εἰμι was	κραζῶν krazOn 2896 κραζῶ shouting	και kai 2532 και and	κατακοπτῶν katakoptOn 2629 κατακοπτῶ striking	ἑαυτὸν heauton 1438 ἑαυτοῦ him/her/it-self	λίθοις lithois 3037 λίθος [to]-stones	5:6	και kai 2532 και and	ἰδὼν idOn 1492 εἶδω seeing	τὸν ton 3588 ὁ the	
ἰησοῦν iEsoun 2424 ἰησοῦς Jesou	ἀπο apo 575 ἀπο from	μακροθεν makrothen 3113 μακροθεν afar	εδράμεν edramen 5143 τρέχω ran	και kai 2532 και and	προσεκυνήσεν prosekunEsen 4352 προσκυνεῶ worshipped	αὐτῶ autO 846 αὐτος [to]-[him/her/it]	5:7	και kai 2532 και and	κραξας kraxas 2896 κραζῶ shouting	φῶνῃ fOnE 5456 φωνῇ sound		
μεγαλὴ megalE 3173 μεγα big	λέγει legei 3004 λέγω is-saying	τί ti 5101 τίς what	ἐμοὶ emoi 1698 ἐγὼ [to]-me	και kai 2532 και and	σοὶ soi 4671 σο [to]-you	ἰησοῦ iEsou 2424 ἰησοῦς [of]-Jesou	υἱὲ huie 5207 υἱός (oh)-son	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	θεοῦ theou 2316 θεός [of]-God	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	ὑψίστου hupsistou 5310 ὑψιστός [of]-highest	
ὀρκίζω horkizO 3726 ὀρκίζω I-am-solemnly-charging	σε se 4571 συ you	τὸν ton 3588 ὁ the	θεὸν theon 2316 θεός God	μὴ mE 3361 μὴ not	με me 3165 ἐγὼ me	βασανίσῃς basanisEs 928 βασανίζω you-should-torture	5:8	ἐλέγεν elegen 3004 λέγω said	γὰρ gar 1063 γὰρ because	αὐτῶ autO 846 αὐτος [to]-[him/her/it]		
ἐξέλθε exelthe 1831 ἐξερχομαι you-depart!	τὸ to 3588 ὁ the	πνεῦμα pneuma 4151 πνεῦμα breath	τὸ to 3588 ὁ the	ἀκαθάρτον akatharton 169 ἀκαθάρτος unwashed	ἐκ ek 1537 ἐκ out	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	ἀνθρώπου anthrOpou 444 ἀνθρώπος [of]-person	5:9	και kai 2532 και and	ἐπηρώτα epErOta 1905 ἐπερωτῶ asked	αὐτὸν auton 846 αὐτος him/her/it	
τί ti 5101 τίς what	ὄνομα onoma 3686 ὄνομα name	σοὶ soi 4671 σο [to]-you	και kai 2532 και and	λέγει legei 3004 λέγω is-saying	αὐτῶ autO 846 αὐτος [to]-[him/her/it]	λεγιὼν legiOn 3003 λεγεὼν legion	ὄνομα onoma 3686 ὄνομα name	μοὶ moi 3427 ἐγὼ [to]-me	ὅτι hoti 3754 ὅτι since	πολλοὶ polloi 4183 πολλὺς many	ἐσμεν esmen 2070 εἰμι we-are	
5:10	και kai 2532 και and	παρεκαλεῖ parekalei 3870 παρακαλεῶ advocated	αὐτὸν auton 846 αὐτος him/her/it	πολλὰ polla 4183 πολλὺς many	ἵνα hina 2443 ἵνα that	μὴ mE 3361 μὴ not	αὐτὰ auta 846 αὐτος themselves	ἀποστείλῃ aposteiI 649 ἀποστελλῶ may-commission	ἐξω exO 1854 ἐξω outside	τῆς tEs 3588 ὁ [of]-the	χωρὰς chOras 5561 χωρὰ areas	
5:11	ἦν En 2258 εἰμι was	δε de 1161 δε yet	ἐκεῖ ekei 1563 ἐκεῖ there	πρὸς pros 4314 πρὸς toward	τῷ tO 3588 ὁ [to]-the	ὄρει orei 3735 ὄρος [to]-mountain	ἀγελῇ agelE 34 ἀγελῇ herd	χοίρων choirOn 5519 χοῖρος [of]-hogs	μεγαλὴ megalE 3173 μεγα big	βοσκομένη boskomenE 1006 βοσκῶ being-pastured	5:12	και kai 2532 και and
παρεκαλέσαν parekalesan 3870 παρακαλεῶ they-advocated	αὐτὸν auton 846 αὐτος him/her/it	λέγοντες legontes 3004 λέγω saying	πέμψον pempson 3992 πέμπω you-send!	ἡμᾶς hEmas 2248 ἡμεῖς us	εἰς eis 1519 εἰς into	τούς tous 3588 ὁ the	χοίρους choirous 5519 χοῖρος hogs	ἵνα hina 2443 ἵνα that	εἰς eis 1519 εἰς into	αὐτοὺς autous 846 αὐτως them		
εἰσελθόμεν eiselthOmen 1525 εἰσερχομαι we-may-enter	5:13	και kai 2532 και and	ἐπέτρεπεν epetrepSen 2010 ἐπιτρέπω permitted	αὐτοῖς autois 846 αὐτος [to]-them	και kai 2532 και and	ἐξελθόντα exelthonta 1831 ἐξερχομαι coming-out	τα ta 3588 ὁ the	πνεύματα pneumata 4151 πνεῦμα breaths	τα ta 3588 ὁ the	ἀκαθάρτα akatharta 169 ἀκαθάρτος unwashed		
εἰσηλθόν eisElthōn 1525 εἰσερχομαι they-entered	εἰς eis 1519 εἰς into	τούς tous 3588 ὁ the	χοίρους choirous 5519 χοῖρος hogs	και kai 2532 και and	ὥρμησεν hOrmEsen 3729 ὥρμα dashed	ἡ hE 3588 ὁ the	ἀγελῇ agelE 34 ἀγελῇ herd	κατὰ kata 2596 κατὰ down	τοῦ tou 3588 ὁ [of]-the	κρημνοῦ krEmnou 2911 κρημνός [of]-cliff	εἰς eis 1519 εἰς into	τὴν tEn 3588 τὴν the
θαλάσσαν thalassan 2281 θάλασσα sea	ὥς hOs 5613 ὥς as	δισχίλιοι dischilioi 1367 δισχίλιον two-thousand	και kai 2532 και and	ἐπιγίγοντο epnigonto 4155 πνίγω they-were-choked	ἐν en 1722 ἐν in	τῇ tE 3588 ὁ [to]-the	θαλάσση thalassE 2281 θάλασσα [to]-sea	5:14	και kai 2532 και and	οἱ hoi 3588 ὁ the	βοσκόντες boskontes 1006 βοσκῶ herders	
αὐτοὺς autous 846 αὐτως them	ἐφυγον efugon 5343 φεύγω they-ran-away	και kai 2532 και and	ἀπηγγείλαν apEngailan 518 ἀπαγγέλλω they-announced	εἰς eis 1519 εἰς into	τὴν tEn 3588 τὴν the	πολιν polin 4172 πόλις city	και kai 2532 και and	εἰς eis 1519 εἰς into	τούς tous 3588 ὁ the	ἀγροὺς agrouς 68 ἀγρός fields	και kai 2532 και and	

ηλθον Elthon 2064 ερχομαι I/they-came	ιδειν idein 1492 ειδω to-see	τι ti 5101 τις what	εστιν estin 2076 ειμι is	το to 3588 ο the	γεγονος gegonos 1096 γινομαι having-come-to-be	5:15	και kai 2532 και and	ερχονται erchontai 2064 ερχομαι they-come	προς pros 4314 προς toward	τον ton 3588 ο the	ιησουν iEsoun 2424 ιησους Jesus	
και kai 2532 και and	θεωρουσιν theOrousin 2334 θεωρεω they-are-viewing	τον ton 3588 ο the	δαιμονιζομενον daimonizomenon 1139 δαμονιζομαι being-demonized	καθημενον kathEmenon 2521 καθημαι sitting-down	ιματισμενον himatismenon 2439 ιματιζω being-clothed	και kai 2532 και and	σωφρονουντα sOfronounta 4993 σωφρονεω being-sensible	τον ton 3588 ο the	εσχηκота eschEkota 2192 εχω having-had	τον ton 3588 ο the		
λεγιωνα legiOna 3003 λεγων legion	και kai 2532 και and	εφοβηθησαν efobEthEсан 5399 φοβευ they-feared	5:16	και kai 2532 και and	διηγησαντο diEgEsanto 1334 διηγεομαι they-told-about	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	οι hoi 3588 ο the	ιδοντες idontes 1492 ειδω seeing	πως pOs 4459 πως how	εγενετο egeneto 1096 γινομαι came-to-be	τω tO 3588 ο [to]-the	
δαιμονιζομενω daimonizomenO 1139 δαμονιζομαι [to]-being-demonized	και kai 2532 και and	περι peri 4012 περι about	των tOn 3588 ο [of]-the	χοιρων choirOn 5519 χοιρος [of]-hogs	5:17	και kai 2532 και and	ηρξαντο Erxanto 757 αρχω they-began	παρακαλειν parakalein 3870 παρακαλεω to-advocate	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	απελθειν apelthein 565 απερχομαι to-depart		
απο apo 575 απο from	των tOn 3588 ο [of]-the	οριων horiOn 3725 οριον [of]-boundaries	αυτων autOn 846 αυτως [of]-them	5:18	και kai 2532 και and	εμβαινοντος embainontos 1684 εμβαινω [of]-stepping-into	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	εις eis 1519 εις into	το to 3588 ο the	πλοιον ploion 4143 πλοιον ship	παρακαλει parekalei 3870 παρακαλεω advocated	
αυτον auton 846 αυτος him/her/it	ο ho 3588 ο the	δαιμονισθεις daimonistheis 1139 δαμονιζομαι being-demonized	ινα hina 2443 ινα that	μετ’ met’ 3326 μετα with	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	η. E 5600 ειμι may-be	5:19	και kai 2532 και and	ουκ ouk 3756 ου not	αφηκεν aFEken 863 αφιμι sent-forward	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	αλλα alla 235 αλλα but
λεγει legei 3004 λεγω is-saying	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	υπαγε hurage 5217 υπαγω you-withdraw!	εις eis 1519 εις into	τον ton 3588 ο the	οικον oikon 3624 οικος house	σου sou 4675 συ [of]-you	προς pros 4314 προς toward	τους tous 3588 ο the	σους sous 4674 σος your(pl.)	και kai 2532 και and	απαγγειλον arangeilon 518 απαγγελλω you-announce!	
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	οσα hosa 3745 οσος all-that	ο ho 3588 ο the	κυριος kurios 2962 κυριος master	σοι soi 4671 σο [to]-you	πεποιηκεν pepoiEken 4160 ποιω has-done	και kai 2532 και and	ηλεησεν EleEsen 1653 ελεω received-pity	σε se 4571 συ you	5:20	και kai 2532 και and	απηλθεν apElthen 565 απερχομαι departed	και kai 2532 και and
ηρξατο Erxato 756 αρχομαι began	κηρυσσειν kErussein 2784 κηρυσσω to-announce	εν en 1722 εν in	τη tE 3588 ο [to]-the	δεκαπολει dekarpoiiei 1179 δεκαπολις ten-cities	οσα hosa 3745 οσος all-that	εποιησεν epoiEsen 4160 ποιηω did	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	ο ho 3588 ο the	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	και kai 2532 και and	παντες pantes 3956 πας all	
εθαυμαζον ethaumazon 2296 θαυμαζω they-marveled	5:21	και kai 2532 και and	διαπερασαντος diaperasantos 1276 διαπεραω [of]-crossing-over	του tou 3588 ο [of]-the	ιησου iEsou 2424 ιησους [of]-Jesus	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	πλοιω ploiO 4143 πλοιον [to]-ship	παλιν palin 3825 παλιν again	εις eis 1519 εις into	το to 3588 ο the	
περαν peran 4008 περαν other-side	συνηχθη sunEchthE 4863 συναγω was-gathered	οχλος ochlos 3793 οχλος crowd	πολυς polus 4183 πολυς many	επ’ ep’ 1909 επι on	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	και kai 2532 και and	ην En 2258 ειμι was	παρα para 3844 παρα beside	την tEn 3588 την the	θαλασσαν thalassan 2281 θαλασσα sea	5:22	
και kai 2532 και and	ερχεται erchetai 2064 ερχομαι is-coming	εις heis 1520 εις one	των tOn 3588 ο [of]-the	αρχισυναγωγων archisunagOgOn 752 αρχισυναγωγος [of]-congregation-rulers	ονοματι onomati 3686 ονομα [to]-name	ιαϊρος iairos 2383 ιαειρος Jairus	και kai 2532 και and	ιδων idOn 1492 ειδω seeing	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	πιπτει piptei 1601 πιπτω is-falling		
προς pros 4314 προς toward	τους tous 3588 ο the	ποδας podas 4228 πους feet	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	5:23	και kai 2532 και and	παρακαλει parakalei 3870 παρακαλεω is-advocating	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	πολλα polla 4183 πολυς many	λεγων legOn 3004 λεγω saying	οτι hoti 3754 οτι since	το to 3588 ο the	
θυγατριον thugatrion 2365 θυγατριον young-daughter	μου mou 3450 εγω [of]-me	εσχατως eschatOs 2079 εσχατος final	εχει echei 2192 εχω has	ινα hina 2443 ινα that	ελθων elthOn 2064 ερχομαι coming	επιθης epithEs 2007 επιτιθημι you-may-place-upon	τας tas 3588 ο those	χειρας cheiras 5495 χειρ hands	αυτη autE 846 αυτος herself	ινα hina 2443 ινα that		
σωθη sOthE 4982 σωζω may-be-saved	και kai 2532 και and	ζησει zEsE 2198 ζω may-live	5:24	και kai 2532 και and	απηλθεν apElthen 565 απερχομαι departed	μετ’ met’ 3326 μετα with	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	και kai 2532 και and	ηκολουθει EkolouthEi 190 ακολουθεω followed	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]		
οχλος ochlos 3793 οχλος crowd	πολυς polus 4183 πολυς many	και kai 2532 και and	συνεθλιβον sunethlibon 4918 συνθλιβω they-oppressed-together	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	5:25	και kai 2532 και and	γυνη gunE 1135 γυνη woman	ουσα ousa 5607 ειμι being	εν en 1722 εν in	ρυσει rhusei 4511 ρυσις [to]-flow	αιματος haimatos 129 αιμα [of]-blood	
δωδεκα dOdeka 1427 δωδεκα twelve	ετη etE 2094 ετος years	5:26	και kai 2532 και and	πολλα polla 4183 πολυς many	παθουσα pathousa 3958 πασχω experiencing	υπο hupo 5259 υπο under	πολλων pollOn 4183 πολυς [of]-many	ιατρων iatrOn 2395 ιατρος [of]-healers	και kai 2532 και and	δαπανησασα dapanEsasa 1159 δαπαναω spending	τα ta 3588 ο the	
παρ’ par’ 3844 παρα beside	αυτης autEs 846 αυτος [of]-herself	παντα panta 3956 πας all	και kai 2532 και and	μηδεν mEden 3367 μηδεις not-even-one	ωφεληθαισα OfelEtheisa 5623 ωφελω being-of-benefit	αλλα alla 235 αλλα but	μαλλον mallon 3123 μαλλον rather	εις eis 1519 εις into	το to 3588 ο the	χειρον cheiron 5501 χειρων worse		
ελθουσα elthousa 2064 ερχομαι coming	5:27	ακουσασα akousasa 191 ακουω hearing	περι peri 4012 περι about	του tou 3588 ο [of]-the	ιησου iEsou 2424 ιησους [of]-Jesus	ελθουσα elthousa 2064 ερχομαι coming	εν en 1722 εν in	τω tO 3588 ο [to]-the	οχλω ochlO 3793 οχλος [to]-crowd	οπισθεν opisthen 3693 οπισθεν behind	ηψατο hEpsato 680 απτω touched	
του tou 3588 ο [of]-the	ιματιου himatiou 2440 ιματιον [of]-garment	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	5:28	ελεγεν elegen 3004 λεγω said	γαρ gar 1063 γαρ because	οτι hoti 3754 οτι since	εαν ean 1437 εαν if-ever	αψωμαι hapsOmai 680 απτω I-may-touch	καν kan 2579 καν even-if	των tOn 3588 ο [of]-the	ιματιων himatiOn 2440 ιματιον [of]-garments	αυτου autou 846 αυτος [of]-self
σωθησονται sOthEsomai 4982 σωζω I-shall-be-saved	5:29	και kai 2532 και and	ευθως euthus 2117 ευθως straightly	εξηρανθη exEranthE 3583 ξηραινω was-shriveled	η hE 3588 ο the	πηγη pEgE 4077 πηγη well	του tou 3588 ο [of]-the	αιματος haimatos 129 αιμα [of]-blood	αυτης autEs 846 αυτος [of]-herself	και kai 2532 και and	εγνω egnO 1097 γνωσκω knew	

τω tō 3588 ὁ [to]-the	σωματι sOmati 4983 σωμα [to]-body	οτι hoti 3754 ὅτι since	ιαται iatai 2390 ιαομαι heals	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ὁ [of]-the	μαστιγος mastigos 3148 μαστιξ [of]-flogging	5:30	και kai 2532 και and	ευθους euthus 2117 ευθους straightly	ο ho 3588 ὁ the	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus	επιγνους epignous 1921 επιγινωσκω fully-knowing
εν en 1722 εν in	ἐαυτω heautō 1438 ἐαυτου [to]-him/her/it-self	την tEn 3588 την the	εξ ex 1537 εκ out	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	δυναμιν dunamin 1411 δυναμις power	εξελθουσαν exelthousan 1831 εξερχομαι coming-out	επιστραφεις epistrafeis 1994 επιστρεφω being-reverted	εν en 1722 εν in	τω tō 3588 ὁ [to]-the	οχλω ochlō 3793 οχλος [to]-crowd		
ελεγεν elegen 3004 λεγω said	τις tis 5101 τις who	μου mou 3450 εγω [of]-me	ἥψατο hEpsato 680 ἅπτω touched	των tOn 3588 ὁ [of]-the	ἱματιων himatiōn 2440 ἱματιον [of]-garments	5:31	και kai 2532 και and	ελεγον. elegon 3004 λεγω they-said	αυτω autō 846 αυτος [to]-[him/her/it]	οἱ hoi 3588 ὁ the	μαθηται mathEtai 3101 μαθητης pupils	
αυτου autou 846 αυτος [of]-self	βλεπεις blepeis 991 βλεπω you-are-observing	τον ton 3588 ὁ the	οχλον ochlon 3793 οχλος crowd	συνθλιβοντα sunthlibonta 4918 συνθλιβω oppressing-together	σε se 4571 συ you	και kai 2532 και and	λεγεις legeis 3004 λεγω you-are-saying	τις tis 5101 τις who	μου mou 3450 εγω [of]-me	ἥψατο hEpsato 680 ἅπτω touched		
5:32	και kai 2532 και and	περιεβλεπετο perieblepeto 4017 περιεβλεπω looked-around	ιδειν idein 1492 ειδω to-see	την tEn 3588 την the	τουτο touto 5124 τουτο this	ποιησασαν poiEsasan 4160 ποιεω doing	5:33	ἡ hE 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet	γυνη gunE 1135 γυνη woman	φοβηθεισα fobEtheisa 5399 φοβew being-afraid	και kai 2532 και and
τρεμουσα tremousa 5141 τρεμω trembling	ειδυια eiduia 1492 ειδω having-seen	ὁ ho 3588 ὁ the	γεγονεν gegonen 1096 γινομαι has-come-to-be	αυτη autE 846 αυτος herself	ηλθεν Elthen 2064 ερχομαι came	και kai 2532 και and	προσεπεσεν prosepesen 4363 προσπιπτω fell-toward	αυτω autō 846 αυτος [to]-[him/her/it]	και kai 2532 και and	ειπεν eipen 2036 λεγω said		
αυτω autō 846 αυτος [to]-[him/her/it]	πασαν pasan 3956 πας all	την tEn 3588 την the	αληθειαν alEtheian 225 αληθεια truth	5:34	ὁ ho 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet	ειπεν eipen 2036 λεγω said	αυτη autE 846 αυτος herself	θυγατηρ thugatEr 2364 θυγατηρ daughter	ἡ hE 3588 ὁ the	πιστις pistis 4102 πιστις trust	σου sou 4675 συ [of]-you
σεσωκεν sesOken 4982 σωζω has-saved	σε se 4571 συ you	ὑπαγε hupage 5217 ὑπαγω you-withdraw!	εις eis 1519 εις into	ειρηνην eirEnEn 1515 ειρηνην peace	και kai 2532 και and	ισθι isthi 2468 ειμι you-be!	ὕγιης hugiEs 5199 ὕγιης healthy	απο apo 575 απο from	της tEs 3588 ὁ [of]-the	μαστιγος mastigos 3148 μαστιξ [of]-flogging	σου sou 4675 συ [of]-you	5:35
ετι eti 2089 ετι still	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	λαλουντος lalountos 2980 λαλω [of]-talking	ερχονται erchontai 2064 ερχομαι they-come	απο apo 575 απο from	του tou 3588 ὁ [of]-the	αρχισυναγωγου archisunagOgou 752 αρχισυναγωγος [of]-congregation-ruler	λεγοντες legontes 3004 λεγω saying	ὅτι hoti 3754 ὅτι since	ἡ hE 3588 ὁ the	θυγατηρ thugatEr 2364 θυγατηρ daughter		
σου sou 4675 συ [of]-you	απεθανεν apethanen 599 αποθνησκω died	τι ti 5101 τις what	ετι eti 2089 ετι still	σκυλλεις skulleis 4660 σκυλλω you-are-disturbing	τον ton 3588 ὁ the	διδασκαλον didaskalon 1320 διδασκαλος teacher	5:36	ὁ ho 3588 ὁ the	δε de 1161 δε yet	ιησους iEsous 2424 ιησους Jesus		
παρακουσας parakousas 3878 παρακουω refusing-to-hear	τον ton 3588 ὁ the	λογον logon 3056 λογος saying	λαλουμενον laloumenon 2980 λαλω being-spoken	λεγει legei 3004 λεγω is-saying	τω tō 3588 ὁ [to]-the	αρχισυναγωγω archisunagOgō 752 αρχισυναγωγος [to]-congregation-ruler	μη mE 3361 μη not	φοβου fobou 5399 φοβew you-fear!	μονον monon 3440 μονον only			
πιστευε pisteue 4100 πιστευω you-trust!	5:37	και kai 2532 και and	ουκ ouk 3756 ου not	αφηκεν afEken 863 αφημι sent-forward	ουδενα oudenā 3762 ουδεις not-even-one	μετ' met' 3326 μετα with	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	συνακολουθησαι sunakolouthEsai 4870 συνακολουθεω to-follow-together	ει. ei 1487 ει if	μη mE 3361 μη not	τον ton 3588 ὁ the	
πετρον petron 4074 πετρος Peter	και kai 2532 και and	ιακωβον iakObon 2385 ιακωβος James	και kai 2532 και and	ιωαννην iOankEn 2491 ιωαννης John	τον ton 3588 ὁ the	αδελφον adelfon 80 αδελφος sibling	ιακωβου iakObou 2385 ιακωβος [of]-James	5:38	και kai 2532 και and	ερχονται erchontai 2064 ερχομαι they-come	εις eis 1519 εις into	
τον ton 3588 ὁ the	οικον oikon 3624 οικος house	του tou 3588 ὁ [of]-the	αρχισυναγωγου archisunagOgou 752 αρχισυναγωγος [of]-congregation-ruler	και kai 2532 και and	θεωρει theOrei 2334 θεωρω is-viewing	θορυβον thorubon 2351 θορυβος uproar	και kai 2532 και and	κλαιοντας klaiontas 2799 κλαιω sobbing	και kai 2532 και and	αλαλαζοντας alalazontas 214 αλαλαζω screaming		
πολλα polla 4183 πολυς many	5:39	και kai 2532 και and	εισελθων eiselthOn 1525 εισερχομαι entering	λεγει legei 3004 λεγω is-saying	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	τι ti 5101 τις what	θορυβεισθε thorubeisthe 2350 θορυβew yous-riot!	και kai 2532 και and	κλαιετε klaiete 2799 κλαιω yous-sob!	το to 3588 ὁ the	παιδιον paidion 3813 παιδιον little-one	
ουκ ouk 3756 ου not	απεθανεν apethanen 599 αποθνησκω died	αλλα alla 235 αλλα but	καθευδει katheudei 2518 καθευδω is-sleeping	5:40	και kai 2532 και and	κατεγελων kategelOn 2606 καταγελαω they-laughed-at	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	αυτος autos 846 αυτος him/her/it-self	δε de 1161 δε yet	εκβαλων ekbaiOn 1544 εκβαλλω ejecting		
παντας pantas 3956 πας all	παραλαμβανει paralambanei 3880 παραλαμβάνω is-accepting	τον ton 3588 ὁ the	πατερα patera 3962 πατηρ father	του tou 3588 ὁ [of]-the	παιδιου paidiou 3813 παιδιον [of]-little-one	και kai 2532 και and	την tEn 3588 την the	μητερα mEtera 3384 μητηρ mother	και kai 2532 και and	τους tous 3588 ὁ the	μετ' met' 3326 μετα with	
αυτου autou 846 αυτος [of]-self	και kai 2532 και and	εισπορευεται eisporueuetai 1531 εισπορευομαι goes-into	ὅπου hopou 3699 όπου where	ην En 2258 ειμι was	το to 3588 ὁ the	παιδιον paidion 3813 παιδιον little-one	5:41	και kai 2532 και and	κρατησας kratEsas 2902 κρατω forcefully-retaining	της tEs 3588 ὁ [of]-the	χειρος cheiros 5495 χειρ [of]-hand	
του tou 3588 ὁ [of]-the	παιδιου paidiou 3813 παιδιον [of]-little-one	λεγει legei 3004 λεγω is-saying	αυτη autE 846 αυτος herself	ταλιθα talitha 5008 ταλιθα talitha	κουμ koum 2891 κουμ koum	ὁ ho 3588 ὁ the	εστιν estin 2076 ειμι is	μεθερμηνευομενον methermEneuomenon 3177 μεθερμηνευω is-translated	το to 3588 ὁ the	κορασιον koration 2877 κορασιον young-girl		
σοι soi 4671 σο [to]-you	λεγω legō 3004 λεγω I-am-saying	εγειρε egeire 1453 εγειρω you-wake-up!	5:42	και kai 2532 και and	ευθους euthus 2117 ευθους straightly	ανεστη anestE 450 ανιστημι elevated	το to 3588 ὁ the	κορασιον koration 2877 κορασιον young-girl	και kai 2532 και and	περιεπατει periepatei 4043 περιπατω walked-around	ην En 2258 ειμι was	
γαρ gar 1063 γαρ because	ετων etOn 2094 ετος [of]-years	δωδεκα dOdeka 1427 δωδεκα twelve	και kai 2532 και and	εξεστησαν exestEsan 1839 εχστημι they-were-astounded	ευθους euthus 2117 ευθους straightly	εκστασει ekstasei 1611 εκστασις [to]-amazement	μεγαλη megalE 3173 μεγα big	5:43	και kai 2532 και and	διστειλατο diesteilato 1291 διαστελλω assigned		
αυτοις	πολλα	ἵνα	ληθεις	ννοι	τουτο	και	ειπεν	δοθηναι	αυτη	φανειν		

autois 846 αυτος [to]-them	polla 4183 πολυς many	hina 2443 ινα that	mEdeis 3367 μηδεις not-even-one	gnoi 1097 γινωσκω may-know	touto 5124 τουτο this	kai 2532 και and	eipen 2036 λεγω said	dothEnai 1325 διδωμι to-be-given	autE 846 αυτος herself	fagein 5315 εσθιω to-eat
----------------------------------	-----------------------------	--------------------------	---------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	------------------------	----------------------------	--	------------------------------	--------------------------------